# ₽ }

# **BEDIENUNG UND INSTALLATION**

Regelung für Heizungssysteme

» SEHC - 201656



# Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

# Vorschriften

Beachten Sie bei Arbeiten die jeweiligen, gültigen Normen, Vorschriften und Richtlinien!

# Angaben zum Gerät

# Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Regler ist für den Einsatz in Heizungssystemen unter Berücksichtigung der in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten bestimmt.

Die bestimmungswidrige Verwendung führt zum Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche.

#### **CE-Konformitätserklärung**

Das Produkt entspricht den relevanten Richtlinien und ist daher mit der CE-Kennzeichnung versehen. Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller angefordert werden.

# i

#### Hinweis:

Starke elektromagnetische Felder können die Funktion des Gerätes beeinträchtigen.

 Sicherstellen, dass Gerät und System keinen starken elektromagnetischen Strahlungsquellen ausgesetzt sind.

#### Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

# Zielgruppe

Diese Anleitung richtet sich ausschließlich an autorisierte Fachkräfte. Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden. Die erstmalige Inbetriebnahme hat durch den Ersteller der Anlage oder einen von ihm benannten Fachkundigen zu erfolgen.

# Symbolerklärung

WARNUNG! Warnhinweise sind mit einem Warndreieck gekennzeichnet!



➔ Es wird angegeben, wie die Gefahr vermieden werden kann!

Signalwörter kennzeichnen die Schwere der Gefahr, die auftritt, wenn sie nicht vermieden wird.

- WARNUNG bedeutet, dass Personenschäden, unter Umständen auch lebensgefährliche Verletzungen auftreten können
- ACHTUNG bedeutet, dass Sachschäden auftreten können



# Hinweis:

Hinweise sind mit einem Informationssymbol gekennzeichnet.

 Textabschnitte, die mit einem Pfeil gekennzeichnet sind, fordern zu einer Handlung auf.

# Entsorgung

- Verpackungsmaterial des Gerätes umweltgerecht entsorgen.
- Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt nicht zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Altgeräte müssen durch eine autorisierte Stelle umweltgerecht entsorgt werden. Auf Wunsch nehmen wir Ihre bei uns gekauften Altgeräte zurück und garantieren für eine umweltgerechte Entsorgung.



#### Heizungsregler SEHC - 201656

Der Regler bietet eine kompakte, bedienerfreundliche Lösung für einfache Heizsysteme. Er regelt einen witterungsgeführten Heizkreis. Zusätzlich verfügt er über 5 verschiedene Betriebsarten und eine Nachtabsenkung. Das Inbetriebnahmemenü

macht die Installation schnell und einfach. Schornsteinfegerfunktion und Urlaubsbetrieb sind sogar mit nur einer Taste sofort aktivierbar.

# Inhalt

1	Übersicht	4
2	Installation	5
2.1	Montage	5
2.2	Elektrischer Anschluss	5
2.3	Datenkommunikation/Bus	6
2.4	MicroSD-Karteneinschub	6
3	Bedienung und Funktion	7
3.1	Tasten und Einstellrad	7
3.2	Mikrotasten für Schornsteinfegerfunktion/Estrich-Trocknung und Urlaubsbetrieb	7
3.3	Kontrollleuchte	7
4	Inbetriebnahme	12
4.1	Grundeinstellungen	14
5	Funktionen und Optionen	16
5.1	Menüstruktur	16
5.2	Statusmenü	17
5.3	Heizung	17
5.4	Mess-/Bilanzwerte	17
5.5	Meldungen	17

6	Heizung	.18
6.1	Estrich-Trocknung	22
7	Grundeinstellungen	.23
8	SD-Karte	.24
9	Handbetrieb	.25
10	Bedienercode	.25
11	Fehlersuche	.26
12	Zubehör	.28
12.1	Sensoren und Messinstrumente	29
13	Index	.30

# Übersicht

- Vorkonfiguriertes Grundsystem
- 4 Relaisausgänge (davon 1 potenzialfreies Kleinspannungsrelais)
- 4 Eingänge f
  ür Temperatursensoren Pt1000
- 5 Betriebsarten, Raumthermostat und Nachtabsenkung
- Urlaubsbetrieb, Schornsteinfegerfunktion und Estrich-Trocknung über Mikrotasten
- · Datenaufzeichnung, -sicherung, Firmware-Updates und einfache Datenübertragung vorbereiteter Einstellungen über SD-Karte
- Witterungsgeführte Regelung mit Raumeinfluss oder bedarfsgeführte Raumregelung mit 1 Raumtemperatursensor
- · Fernzugriff über Raumbediengerät
- Funktion für die Verwendung einer zentralen Außensensoreinheit



110



Aufhängung

R

# Technische Daten

Eingänge: 4 Temperatursensoren Pt1000 (davon 1 umschaltbar auf Raumthermostat (Schalter)), 1 Eingang für Fernversteller (RTA) oder Betriebsartenschalter (BAS) Ausgänge: 3 Halbleiterrelais, 1 potenzialfreies Kleinspannungsrelais, 1 x PWM-Ausgang, 1 x 0-10 V Ausgang PWM-Frequenz: 512 Hz PWM-Spannung: 10.8V Schaltleistung: 1 (1) A 240 V~ (Halbleiterrelais) 1 (1) A 30 V == (potenzialfreies Relais) Gesamtschaltleistung: 3 A 240 V~ Versorgung: 100...240 V~ (50...60 Hz) Anschlussart: Y **Standby:** 0.63 W Wirkungsweise: Typ 1.B.C.Y Bemessungsstoßspannung: 2.5 kV Datenschnittstelle: VBus<sup>®</sup>, MicroSD-Karteneinschub Funktionen: Witterungsgeführte Heizkreisregelung, Raumthermostat, Schornsteinfegerfunktion, Estrich-Trocknung, Urlaubsbetrieb Gehäuse: Kunststoff, PC-ABS und PMMA Montage: Wandmontage, Schalttafel-Einbau möglich Anzeige / Display: Vollgrafik-Display, Betriebskontroll-LED (Lightwheel®) Bedienung: 4 Tasten und 1 Einstellrad (Lightwheel®) Schutzart: IP 20/DIN FN 60529 Schutzklasse: Umgebungstemperatur: 0...40°C Verschmutzungsgrad: 2 Maße: 110 x 166 x 47 mm

# Lieferumfang

Regelung Netzpumpenmodul SEHC Fühler Pt1000 Befestigungsmaterial

1

# 2 Installation

# 2.1 Montage

# WARNUNG! Elektrischer Schlag!



Bei geöffnetem Gehäuse liegen stromführende Bauteile frei!

➔ Vor jedem Öffnen des Gehäuses das Gerät allpolig von der Netzspannung trennen!

# i

# Hinweis:

Starke elektromagnetische Felder können die Funktion des Gerätes beeinträchtigen.

 Sicherstellen, dass Gerät und System keinen starken elektromagnetischen Strahlungsquellen ausgesetzt sind.

Das Gerät ausschließlich in trockenen Innenräumen montieren.

Der Regler muss über eine zusätzliche Einrichtung mit einer Trennstrecke von mindestens 3 mm allpolig bzw. mit einer Trennvorrichtung (Sicherung) nach den geltenden Installationsregeln vom Netz getrennt werden können.

Bei der Installation der Netzanschlussleitung und der Sensorleitungen auf getrennte Verlegung achten.

Um das Gerät an der Wand zu montieren, folgende Schritte durchführen:

- ➔ Kreuzschlitzschraube in der Blende herausdrehen und Blende nach unten vom Gehäuse abziehen.
- ➔ Aufhängungspunkt auf dem Untergrund markieren und beiliegenden Dübel mit zugehöriger Schraube vormontieren.
- ➔ Gehäuse am Aufhängungspunkt einhängen, unteren Befestigungspunkt auf dem Untergrund markieren (Lochabstand 130 mm).
- ➔ Unteren Dübel setzen.
- → Gehäuse oben einhängen und mit unteren Befestigungsschrauben fixieren.
- → Elektrische Anschlüsse gemäß Klemmenbelegung vornehmen (siehe Seite 5).
- ➔ Blende auf das Gehäuse aufsetzen.
- → Gehäuse mit der Befestigungsschraube verschließen.

# 2.2 Elektrischer Anschluss

# WARNUNG! Elektrischer Schlag!



Bei geöffnetem Gehäuse liegen stromführende Bauteile frei! → Vor jedem Öffnen des Gehäuses das Gerät allpolig von der Netzspannung trennen!

# ACHTUNG! Elektrostatische Entladung!



- Elektrostatische Entladung kann zur Schädigung elektronischer Bauteile führen!
- ➔ Vor dem Berühren des Gehäuseinneren für Entladung sorgen. Dazu ein geerdetes Bauteil (z. B. Wasserhahn, Heizkörper o. ä.) berühren.

# Hinweis:



Der Anschluss des Gerätes an die Netzspannung ist immer der letzte Arbeitsschritt!

# Hinweis:



Bei Verwendung von nicht-drehzahlgeregelten Verbrauchern, z. B. Ventilen, muss die Drehzahl auf 100% gestellt werden.

# Hinweis:

Das Gerät muss jederzeit vom Netz getrennt werden können.

- → Den Netzstecker so anbringen, dass er jederzeit zugänglich ist.
- → Ist dies nicht möglich, einen jederzeit zugänglichen Schalter installieren.

# Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn sichtbare Beschädigungen bestehen!

Je nach Produktausführung können Leitungen bereits am Gerät angeschlossen sein. Ist dies nicht der Fall, folgendermaßen vorgehen:

Der Regler ist mit insgesamt 4 **Relais** ausgestattet, an die Verbraucher, z. B. Pumpen, Ventile o. ä., angeschlossen werden können:

Relais  $1 \dots 3$  sind Halbleiterrelais, auch für die Drehzahlregelung geeignet Leiter  $R1 \dots R3$ 

Neutralleiter N (Sammelklemmenblock)

Schutzleiter 😑 (Sammelklemmenblock)

Relais 4 ist ein potenzialfreies Kleinspannungsrelais:

Anschluss an R4 mit beliebiger Polung vornehmen

Die **Temperatursensoren** (S1 bis S4) mit beliebiger Polung an den Klemmen S1 bis S4 sowie GND anschließen.

Die mit  $\ensuremath{\mathsf{PWM}}\xspace/0.10\,\ensuremath{\mathsf{V}}$  gekennzeichnten Klemmen sind Steuerausgänge für Hocheffizienzpumpen.

Fehlersuche

Die Stromversorgung des Reglers erfolgt über eine Netzleitung. Die Versorgungsspannung muss 100 ... 240 V~ (50 ... 60 Hz) betragen.

Der Netzanschluss ist an den Klemmen:

Neutralleiter N

Leiter L

Schutzleiter (=) (Sammelklemmenblock)

# Hinweis

Für die Vorgehensweise bei Inbetriebnahme siehe Seite 12.



Sensor-Masse-Sammelklemmenblock

2.3 Datenkommunikation/Bus

Wenn eine zentrale Außensensoreinheit verwendet wird, diese unter Beachtung der Polung an die mit **VBus** gekennzeichneten Klemmen anschließen.



# **Hinweis**

Weiteres Zubehör siehe Seite 28.

#### MicroSD-Karteneinschub 2.4

Der Regler verfügt über einen MicroSD-Karteneinschub.

- Folgende Funktionen können mit einer MicroSD-Karte ausgeführt werden:
- Mess- und Bilanzwerte auf einer MicroSD-Karte speichern. Nach der Übertragung in einen Computer können die gespeicherten Werte beispielsweise mit einem Tabellenkalkulationsprogramm geöffnet und visualisiert werden.
- Einstellungen und Parametrisierungen am Computer vorbereiten und dann per MicroSD-Karte auf den Regler übertragen.
- · Einstellungen und Parametrisierungen auf der MicroSD-Karte sichern und gegebenenfalls wiederherstellen.
- Im Internet verfügbare Firmware-Updates herunterladen und per MicroSD-Karte auf den Regler aufspielen.



MicroSD-Karteneinschub

# Hinweis

Für weitere Informationen zur Verwendung der MicroSD-Karte siehe Seite 24.

# 3 Bedienung und Funktion

# 3.1 Tasten und Einstellrad



Der Regler wird über 2 Tasten und 1 Einstellrad (Lightwheel®) unterhalb des Displays bedient:

- linke Taste (-) Escapetaste für den Wechsel in das vorhergehende Menü/ Wechsel in den Startbildschirm (Status Heizkreis), wenn die Taste für 2 s gedrückt wird
- rechte Taste (🗸) Bestätigen/Auswahl
- Lightwheel® Herauf-Scrollen/Herunter-Scrollen, Erhöhen von Einstellwerten/Reduzieren von Einstellwerten

#### 3.2 Mikrotasten für Schornsteinfegerfunktion/Estrich-Trocknung und Urlaubsbetrieb

Der Regler verfügt über zwei Mikrotasten, die nach Herunterschieben des Slider zugänglich sind und mit denen man in die Menüs Urlaubsbetrieb und Schornsteinfegerfunktion/Estrich-Trocknung gelangt.

- Mikrotaste 🍬: Die Schornsteinfegerfunktion oder die Estrich-Trocknung können mit der Mikrotaste 🎄 ausgelöst werden. Die Schornsteinfegerfunktion ist werkseitig aktiviert. Um die Estrich-Trocknung aktivieren zu können, muss die Schornsteinfegerfunktion deaktiviert werden (siehe Seite 22). Um die Schornsteinfegerfunktion oder die Estrich-Trocknung auszulösen, die Mikrotaste 💩 für 3 s gedrückt halten.
- Mikrotaste (f): Mit der Mikrotaste (f) lässt sich der Urlaubsbetrieb aktivieren. Wenn die Mikrotaste für ca. 3 s gedrückt gehalten wird, erscheint der Einstellkanal **Urlaubstage**, mit dem die Tage der Abwesenheit eingestellt werden können. Wenn ein Wert größer 0 eingestellt wird, ist der Urlaubsbetrieb mit dem gewählten Absenkmodus aktiviert und die Tage werden ab 00:00 Uhr heruntergezählt. Wenn 0 eingestellt wird, ist der Urlaubsbetrieb deaktiviert.

#### 3.3 Kontrollleuchte

Der Regler verfügt über eine mehrfarbige Kontrollleuchte in der Mitte des Lightwheel<sup>®</sup>. Folgende Zustände können damit angezeigt werden:

arbe	dauerhaft leuchtend	blinkend
Grün	Alles in Ordnung	Handbetrieb ein
Rot	Abbruch Estrich- Trocknung	Sensorbruch, Sensorkurzschluss Initialisierung
Gelb	Urlaubsbetrieb aktiv	Schornsteinfegerfunktion / Estrich-Trocknung aktiv
Rot/ Grün		Handbetrieb aus

þ

Status: Mess...E 10:43 🚽 42.0 °C>> S1 HK-Vorlauf Heizkreis

Wenn hinter einem Menüpunkt das Symbol  $\gg$  zu sehen ist, kann mit der rechten Taste ( $\checkmark$ ) ein weiteres Menü geöffnet werden.

S1	E 10:44	
Minimum	42.0 °C	
Maximum	96.3 °C	
zurück		

Werte und Optionen können auf verschiedene Arten eingestellt werden:

Zahlenwerte werden mit einem Schieber eingestellt. Links ist der Minimalwert zu sehen, rechts der Maximalwert. Die große Zahl oberhalb des Schiebers zeigt die aktuelle Einstellung an. Mit dem Lightwheel<sup>®</sup> kann der obere Schieber nach links und rechts bewegt werden.

Erst, wenn die Einstellung mit der rechten Taste ( $\checkmark$ ) bestätigt wird, zeigt auch die Zahl unterhalb des Schiebers den neuen Wert an. Wird er erneut mit der rechten Taste ( $\checkmark$ ) bestätigt, ist der neue Wert gespeichert.



Wenn Werte gegeneinander verriegelt sind, bieten sie einen eingeschränkten Einstellbereich an, abhängig von der Einstellung des jeweils anderen Wertes.

In diesem Fall ist der aktive Bereich des Schiebers verkürzt, der inaktive Bereich wird als unterbrochene Linie dargestellt. Die Anzeige des Maximal- und Minimalwertes passt sich der Einschränkung an.

	Betriebsart		
	O Nacht		
	OTag		
Þ	🖲 Auto		

Wenn aus verschiedenen Auswahlmöglichkeiten nur eine wählbar ist, werden sie mit Radiobuttons angezeigt. Wenn ein Punkt angewählt wird, ist der Radiobutton ausgefüllt.

Tageausw ahl	
Mo	
DDi	
🕨 🛛 Mi	

Wenn aus verschiedenen Auswahlmöglichkeiten mehrere gleichzeitig gewählt werden können, werden sie mit Checkboxen angezeigt. Wenn ein Punkt angewählt wird, erscheint ein x innerhalb der Checkbox.

Wenn längere Zeit keine Taste gedrückt wurde, wird die Einstellung abgebrochen und der vorherige Wert beibehalten.

Inbetriebnahme

Fehlersuche

8

#### Timer einstellen

Wenn die Option **Timer** aktiviert wird, erscheint eine Wochenzeitschaltuhr, mit der Zeitfenster für den Betrieb der Funktion eingestellt werden können.

Im Kanal **Tageauswahl** stehen die Wochentage einzeln oder als häufig gewählte Kombinationen zur Auswahl. Werden mehrere Tage oder Kombinationen ausgewählt, werden sie im Folgenden zu einer Kombination zusammengefasst.

Unter dem letzten Wochentag befindet sich der Menüpunkt **Weiter**. Wird Weiter angewählt, gelangt man in das Menü zur Einstellung der Zeitfenster.

#### Zeitfenster hinzufügen:

Um ein Zeitfenster einzustellen, folgendermaßen vorgehen:

→ Neues Zeitfenster auswählen.



→ Anfang und Ende für das gewünschte Zeitfenster einstellen.

Die Zeitfenster können in Schritten von je 5 min eingestellt werden. qe

Installation

Inbetriebnahme

Einstellungen

Datenkommunikation

Fehlersuche

# Zeitfenster kopieren:

Um bereits eingestellte Zeitfenster für einen weiteren Tag/eine weitere Kombination zu übernehmen, folgendermaßen vorgehen:

→ Den Tag/die Kombination auswählen, für die Zeitfenster übernommen werden sollen, und Kopieren von anwählen.

Eine Auswahl der bisher mit Zeitfenstern versehenen Tage und/oder Kombinationen erscheint.

→ Den Tag/die Kombination auswählen, dessen/deren Zeitfenster übernommen werden sollen.

Alle für den ausgewählten Tag/die ausgewählte Kombination eingestellten Zeitfenster werden übernommen.

Wenn an den kopierten Zeitfenstern keine Änderungen vorgenommen werden, wird der Tag/die Kombination der zuvor gewählten Kombination hinzugefügt.

Wenn die kopierten Zeitfenster geändert oder ergänzt werden, erscheint der Tag/die Kombination einzeln in der Auflistung.

Mo,Mi,So

🕨 Di



cherheitsabfrage mit **Ja** bestätigen.

Ende

Löschen

Mo,Mi,So 06 12 12:30-14:00 21:00-23:00

Speichern

08:30

# Datenkommunikation

Installation

Inbetriebnahme

Einstellungen

# Timer zurücksetzen:

Um bereits eingestellte Zeitfenster für einen Tag oder		Um den gesamten Timer zurückzusetzen, folgenderma-		þ
eine Kombination zuruckzusetzen, folgendermaßen	Tageauswahl	Ben vorgehen:	Mo,Mi,So	
vorgenen:	▶ Mo,Mi,So	→ Werkseinstellung anwählen und die Sicher-	Di	
	Di	heitsabfrage mit <b>Ja</b> bestätigen.	Werkseinstellung	
			<b>↓</b>	ttion
→ Den gewünschten Tag/die gewünschte Kombina-	Mo,Mi,So		Werkseinstellung	calla
tion auswählen.	00 06 12 18		Löschen? Ja	Inst
	Werkseinstellung			е
				nahm
	Werkseinstellung	Alle für den Timer vorgenommenen Einstellungen sind		rieł
		gelöscht.	Tageauswahl	bet
	Löschen? Ja		Werkseinstellung	<u> </u>
			zurück	6
				lunger
→ Werkseinstellung anwählen und die Sicher-				ste
heitsabfrage mit <b>Ja</b> bestätigen.	Tageauswahl			Ei
Der gewählte Tag/die gewünschte Kombination ver-	Di			$\succ$
schwindet aus der Auflistung, die Zeitfenster sind ge- löscht.	Werkseinstellung			ation
				Junik
				Jumo
				enk
				Dat

Fehlersuche

# Inbetriebnahme

4

Wenn das System hydraulisch befüllt und betriebsbereit ist, die Spannungsversorgung des Reglers herstellen.

Der Regler durchläuft eine Initialisierungsphase, in der das Lightwheel<sup>®</sup> rot blinkt. Bei Inbetriebnahme oder nach einem Reset des Reglers startet nach der Initialisierungsphase das Inbetriebnahmemenü. Das Inbetriebnahmemenü führt den Benutzer durch die wichtigsten Einstellkanäle für den Betrieb der Anlage.

Wenn der Regler nach Abschluss des Inbetriebnahmemenüs von der Spannungsversorgung getrennt wird, bleiben bereits gemachte Einstellungen erhalten. Nach dem Wiedereinschalten startet nicht das Inbetriebnahmemenü, der Regler geht direkt nach der Initialisierungsphase in den Normalbetrieb über.

#### Inbetriebnahmemenü

Das Inbetriebnahmemenü besteht aus den im Folgenden beschriebenen Kanälen. Um eine Einstellung vorzunehmen, den Wert mit dem Lightwheel<sup>®</sup> einstellen und mit der rechten Taste ( $\checkmark$ ) bestätigen. Im Display erscheint der nächste Kanal.





Bedienung

Wert bestätigen

# 1. Sprache:

➔ Die gewünschte Menüsprache einstellen.

# 2. Sommer-/Winterzeitumstellung:

 Die automatische Sommer-/ Winterzeitumstellung aktivieren bzw. deaktivieren.

# 3. Zeit:

 Die aktuelle Uhrzeit einstellen. Zuerst die Stunden und dann die Minuten einstellen.

#### 4. Datum:

 Das aktuelle Datum einstellen. Zuerst das Jahr, dann den Monat und anschließend den Tag einstellen.

#### 5. Zentrale Außensensoreinheit

Die zentrale Außensensoreinheit aktivieren bzw. deaktivieren. Bei Verwendung des Regler zur zentralen Regelung des Netzpumpenmoduls oder bei Direktanschluss des Außentemperaturfühlers an den SEHC in der Wohnugnsstation, ist die zentrale Außensensoreinheit zu deaktivieren.



# 6. Das Inbetriebnahmemenü beenden:

Nach Auswahl folgt eine Sicherheitsabfrage. Wird sie bestätigt, sind die Einstellungen gespeichert.

- → Um die Sicherheitsabfrage zu bestätigen, rechte Taste (✓) drücken.
- → Um zu den Einstellkanälen des Inbetriebnahmemenüs zurückzugelangen, linke Taste (←) drücken. Wenn die Sicherheitsabfrage bestätigt wurde, ist der Regler betriebsbereit und sollte mit den Werkseinstellungen einen optimalen Betrieb des Systems ermöglichen.

#### Betriebsart einstellen

Nach der Inbetriebnahme befindet sich der Heizkreis im Automatikbetrieb. Die Betriebsart kann im Statusmenü gewechselt werden:

- Automatik
- Tag
- Nacht
- Urlaub
- Aus



#### Hinweis:

Die im Inbetriebnahmemenü gemachten Einstellungen können nach der Inbetriebnahme jederzeit im entsprechenden Einstellkanal geändert werden. Zusätzliche Funktionen und Optionen können auch aktiviert und eingestellt werden (siehe Seite 16).

Vor Übergabe an den Systembetreiber den Kunden-Bedienercode eingeben (siehe Seite 25).



4.1 Grundeinstellungen

de

# Schaltbild Heizsystem Kennlinie



Sensoren			
S1	Außen	1/GND	
S2	Vorlauf HK	2/GND	
S3	Rücklauf	3/GND	
S4	Raumthermostat	4/GND	

Relais			
R1	Pumpe HK	R1/N/PE	
R2	Ventil auf	R2/N/PE	
R3	Ventil zu	R3/N/PE	
R4	frei	8/10	

Mit dem Vorlaufsensor S2 und dem Außensensor S1 wird ein gemischter Heizkreis witterungsgeführt geregelt.

14





230 V / 16A

Sensoren			
S2	Vorlauf HK		2/GND

	Relais	
R2	Ventil auf	R2/N/PE
R3	Ventil zu	R3/N/PE

# Funktionen und Optionen

# 5.1 Menüstruktur

Hauptmenü		
Status	Heizung	
Heizung	Heizkreis	
Grundeinstellungen	Estrich-Trocknung	Heizkreis
SD-Karte	—	Intervall
Handbetrieb	—	Heizsystem
Bedienercode	Grundeinstellungen	Heizkurve
	Sprache	Zentr.Aussens.
	Sommer / Winter	
	Uhrzeit	TFrost
		Schornsteinfeger
	Werkseinstellung	



Die zur Verfügung stehenden Menüpunkte und Einstellwerte sind variabel und abhängig von bereits gemachten Einstellungen. Die Abbildung zeigt nur einen beispielhaften Ausschnitt des Gesamtmenüs zur Verdeutlichung der Menüstruktur.

<mark>е</mark> 5

#### 5.2 Statusmenü



Das Statusmenü enthält Informationen über den aktuellen Zustand des Heizkreises. <sup>termenü.</sup> Zudem werden die Mess-/Bilanzwerte und Meldungen aufgeführt.

#### 5.3 Heizung



Im Menü **Status/Heizkreis** wird der Status des Heizkreises angezeigt. Der Status des Heizkreises ist auch der Startbildschirm. In diesem kann die Betriebsart des Heizkreises gewechselt werden:

Automatik: Automatischer Heizbetrieb.

Tag: Konstanter Heizbetrieb mit der eingestellten Tageskorrektur.

**Nacht**: Konstanter Heizbetrieb mit der eingestellten Nachtkorrektur und dem gewählten Absenkmodus.

**Urlaub**: Für einen einstellbaren Zeitraum konstanter Heizbetrieb mit der eingestellten Nachtkorrektur und einem gewählten Absenkmodus.

Aus: Der Heizkreis ist ausgeschaltet. Der Frostschutz für den Heizkreis bleibt aktiv.

#### 5.4 Mess-/Bilanzwerte

Im Menü **Status/Mess-/Bilanzwerte** werden alle aktuellen Messwerte sowie verschiedene Bilanzwerte angezeigt. Einige der Anzeigezeilen können angewählt werden, um in ein Untermenü zu gelangen.

Für jeden Sensor und jedes Relais wird angezeigt, welcher Komponente oder welcher Funktion es zugewiesen ist. Wenn neben der zugewiesenen Funktion eines Sensors das Symbol ▶ am Rand des Displays erscheint, hat dieser Sensor mehrere Funktionen, zu denen mit dem Lightwheel<sup>®</sup> gescrollt werden kann. Die Sensoren und Relais des Reglers werden in numerischer Reihenfolge aufgelistet.



Wenn eine Zeile mit einem Messwert angewählt wird, öffnet sich ein weiteres Un-



Wenn z. B. S1 angewählt wird, öffnet sich ein Untermenü, in dem der Minimal- und Maximalwert angezeigt werden.

#### 5.5 Meldungen



Im Menü **Status / Meldungen** werden nicht quittierte Fehler- und Warnmeldungen angezeigt.

Im Normalbetrieb wird Alles in Ordnung angezeigt.

Ein Kurzschluss (kurzgeschlossen) oder Leitungsbruch (unterbrochen) an einem Sensoreingang wird als **!Sensorfehler** dargestellt.

Heizung

# Heizung E 10:45 Heizkreis Estrich-Trocknung zurück

In diesem Menü können alle Einstellungen für den Heizkreis gemacht werden.

In diesem Menü können auch die Aktivierung und die Einstellung der Estrich-Trocknung vorgenommen werden.

# Heizkreis

# Intervall

Wenn die gemessene Vorlauftemperatur von der Vorlaufsolltemperatur abweicht, wird das Ventil angesteuert, um die Vorlauftemperatur entsprechend anzupassen. Die Ansteuerungsdauer kann mit dem Parameter **Intervall** eingestellt werden.

# Heizsystem

Der Regler verfügt über einen Heizkreis. Über den Menüpunkt **Heizsystem** kann die jeweilige Heizkreisvariante ausgewählt werden.

# 1. Konstant

(Anzuwenden bei zentraler Steuerung des Netzpumpenmoduls)

Mit dem Heizsystem **Konstant** wird auf eine konstante Vorlaufsolltemperatur geregelt, die mit dem Parameter **Solltemperatur** eingestellt werden kann.

Heizkreis	Е	10:4	5	+
▶ Heizsyst…	K	onsta	Эr	٦t
Solltemper	ra.	25	0	C
🛛 🛛 Zentr. A	us	sens	5.	

Vorlaufsolltemperatur = Solltemperatur + Tageskorrektur oder Nachtabsenkung

# Hinweis:

→ Bei der Einstellung der Solltemperatur ist die maximale Vorlauftemperatur (TVorlmax) auf 50 °C voreingestellt. Sollte die Solltemperatur diesen Wert übersteigen, muss die maximale Vorlauftemperatur vorab entsprechend abgeändert werden.

# 2. Kennlinie

(Anzuwenden bei witterungsgeführter Regelung in der Wohnungsstation)

Mit dem Heizsystem **Kennlinie** errechnet der Regler eine Vorlaufsolltemperatur anhand der Außentemperatur und der ausgewählten **Heizkurve**. In beiden Fällen wird darauf sowohl der Korrekturwert des Fernverstellers als auch die Tageskorrektur oder Nachtabsenkung addiert.

Heizkreis	E 10:45 🗘
Heizsyst	.Kennlinie
Heizkurve	e 1.0
🛛 🛛 Zentr. A	Aussens.

Vorlaufsolltemperatur = Kennlinientemperatur + Fernversteller + Tageskorrektur oder Nachtabsenkung

Die errechnete Vorlaufsolltemperatur wird durch die eingestellten Werte für die Parameter **Vorlaufmaximaltemperatur** und **Vorlaufminimaltemperatur** begrenzt. Vorlaufmaximaltemperatur  $\geq$  Vorlaufsolltemperatur  $\geq$  Vorlaufminimaltemperatur

Heizkreis	E 10:46 🗘
TVorlmin	20 °C
TVorIm ax	50 °C
🛛 🗆 Pumpe a	aus

Über den Parameter **Pumpe Aus** wird die Heizkreispumpe ausgeschaltet, wenn der eingestellte Wert für die Vorlaufmaximaltemperatur um 5 K überschritten wird. Wenn der Außentemperatursensor ausfällt, wird eine Fehlermeldung generiert. Für die Dauer des Ausfalls wird 0°C als Außentemperatur angenommen.

Inbetriebnahme

Einstellungen

Fehlersuche



#### Raumeinfluss

Im Heizsystem **Kennlinie** kann die Option **Raumeinfluss** aktiviert werden. Die witterungsgeführte Vorlaufsolltemperatur wird damit um eine bedarfsabhängige Raumregelung erweitert.



Mit dem Parameter **Raumfaktor** kann eingestellt werden, wie stark der Raumeinfluss berücksichtigt wird.

#### Raumfaktor <10

Bei einem Raumfaktor <10 errechnet der Regler die Vorlaufsolltemperatur mit dem Heizsystem Kennlinie zuzüglich des Raumeinflusses:

Vorlaufsolltemperatur = Solltemperatur + Fernversteller + Tageskorrektur oder Nachtabsenkung + Raumeinfluss.

#### Raumfaktor = 10

Wenn der Raumfaktor 10 eingestellt wird, berechnet der Regler die Vorlaufsolltem-

peratur nur nach dem Raumeinfluss, ohne Berücksichtigung der Außentemperatur. Ein Außensensor kann nicht zugewiesen werden. Die Parameter **Tag**-/**Nachtkorrektur, Timer** und **TSommer** werden ausgeblendet.

Der Startwert für die Vorlaufsolltemperatur kann mit dem Parameter **Heizkurve** beeinflusst werden. Der Startwert entspricht dem Vorlaufsollwert der gewählten Kennlinie bei 0 °C Außentemperatur.

Vorlaufsolltemperatur = Vorlaufsoll-Startwert + Raumeinfluss



Um die Abweichung der Raumtemperatur von der eingestellten Raumsolltemperatur zu berechnen, benötigt der Regler einen Raumthermostaten. Die Einstellungen dafür können im Parameter **RTH** gemacht werden. Für den Raumeinfluss ist immer **RTH** voreingestellt.

#### **Option Raumthermostat**

Um einen Raumthermostat in die Regelung einzubeziehen, ohne die Option Raumeinfluss zu aktivieren, wie folgt vorgehen:

Heizkreis	E 10:56 🗘
Raumtheri	m. 💙
TVorlmin	20 °C
TVorlm ax	50 °C

Mit der Option **Raumthermostat** kann 1 Raumthermostat in die Regelung einbezogen werden.

Dem Raumthermostaten kann ein Sensoreingang zugewiesen werden. Die Temperatur an diesem Sensor wird überwacht. Überschreitet die gemessene Temperatur den eingestellten Wert **TRaumSoll** an allen aktivierten Raumthermostaten, wird der Heizkreis ausgeschaltet, wenn der Parameter **HK Aus** aktiviert ist.

Es kann auch ein handelsüblicher Raumthermostat mit potenzialfreiem Ausgang genutzt werden. In diesem Fall muss im Kanal **Typ** die Auswahl **Schalter** eingestellt werden. Installation

RaumthermoE 10:54 🚽				
🕨 🛛 Raumtherm .				
Тур	Sensor			
TRaum 9	Soll 18 °C			

Heizkreis	E 10:50 🗘
🕨 🛛 RL-Grei	nzwert
T-RL	30 °C
Faktor	0.1

#### Absenktimer

Wenn die Option Timer aktiviert wird, erscheint eine Wochenzeitschaltuhr, mit der Zeitfenster für den Betrieb der Funktion eingestellt werden können. Während dieser Zeitfenster wird die eingestellte Raumtemperatur um den Wert Absenkung herabgesetzt.



Hinweis: Für Informationen zur Timereinstellung siehe 9.



Dem Raumthermostaten wird Relais 4 zugewiesen. Das Relais schaltet ein, wenn die eingestellte Raumtemperatur unterschritten wird. So kann z. B. der betroffene Raum über ein Ventil vom Heizkreis abgekoppelt werden, solange die gewünschte Raumtemperatur besteht.

Raumthermo.	E 11:00 🗘
Absenku	ung 3K
RTH	Aktiviert
🕨 🛛 HK aus 🛛	

Mit dem Parameter RTH kann der Raumthermostat temporär aktiviert, bzw. deaktiviert werden. Die Einstellungen bleiben erhalten.

Die Option Rücklaufgrenzwert überwacht die Rücklauftemperatur. Wenn die Rücklauftemperatur den Wert T-RL überschreitet, wird die Vorlauftemperatur verringert, um eine zu hohe Rücklauftemperatur zu verhindern. Mit dem Parameter Faktor kann eingestellt werden, wie stark die Abweichung in die Absenkung der Vorlauftemperatur eingreift. Je höher der Faktor, desto höher die Vorlaufkorrektur.

Mit dem Timer kann der Tag-/Nachtbetrieb eingestellt werden. In den Tagphasen wird die Vorlaufsolltemperatur dann um den eingestellten Wert Tagkorrektur angehoben, in den Nachtphasen hingegen um den Wert **Nachtkorrektur** herabgesetzt.

Heizkreis	E 10:49 🗘
Tagkorrekt	tur OK
Nachtkorr.	5 K
🕨 🛛 Timer	
Heizkreis	E 10:49 🗘
⊠Timer	
🕨 ModTa	ig / Nacht
Timer Hł	< >>

Mit dem Parameter Modus kann zwischen folgenden Absenkmodi gewählt werden:

Tag/Nacht: Der Nachtbetrieb erfolgt mit reduzierter Vorlaufsolltemperatur (Nachtkorrektur).

Tag/Aus: Der Heizkreis wird während des Nachtbetriebs ausgeschaltet.

Außen/Aus: Der Heizkreis wird während des Nachtbetriebs ausgeschaltet. Wenn die eingestellte Grenztemperatur am Außentemperatursensor unterschritten wird, wechselt der Regler in den reduzierten Heizbetrieb.

Mit dem Timer HK können die Zeitfenster für den Tagbetrieb eingestellt werden.

Sommerbetrieb

Heizkreis E	10:49 🗘
▶ TSommer	20 °C
Tagzeit eir	n 00:00
Tagzeit au	s00:00

Der automatische Sommerbetrieb setzt ein, wenn die Außentemperatur die Sommertemperatur TSommer überschreitet. Diese Einstellung kann mit den Parametern Tagzeit ein und Tagzeit aus auf einen Tagesbereich beschränkt werden. Au-Berhalb des eingestellten Zeitfensters gilt dann die niedrigere Temperatur **TNacht** für den Sommerbetrieb. Im Sommerbetrieb wird der Heizkreis ausgeschaltet.

He	azkreis	Е	10:50 🗘
	Tagzeit	ein	09:00
	Tagzeit	aus	\$19:00
	TNacht		14 °C

#### Frostschutzfunktion

Die Frostschutzfunktion im Heizkreis dient dazu, einen inaktiven Heizkreis bei einem plötzlichen Temperaturabfall zu aktivieren, um ihn vor Frostschäden zu schützen.

Die Temperatur am ausgewählten Frostschutzsensor Sensor Frost wird überwacht. Wenn die Temperatur unter die eingestellte Frostschutztemperatur TFrost fällt, wird der Heizkreis aktiviert bis die Frostschutztemperatur um 2K überschritten ist, mindestens aber für 30 min.

# Schornsteinfegerfunktion

30 min heruntergezählt.

Heizung/Heizkreis

Bedeutung

Heizkurve

Solltemperatur

Zentr.Aussens Option Zentrale Außensensoreinhe

**Option Raumeinfluss** 

Faktor für den Raumeinfluss

Untermenü Raumthermostate

Auswahl Raumthermostat-Typ

**Option Raumthermostat** 

Raumtemperatur Hysterese RTH

Raumthermostat

Timer RTH

Absenkung

Einstellkanal

Heizsystem

Heizkurve

Solltemp.

Raumeinfluss

Raumfaktor

Raumther-

TRaumSoll

Hysterese Timer

Absenkung

RTH

mostat Raumtherm.

Тур

Intervall

Die Schornsteinfegerfunktion dient dazu, dem Schornsteinfeger alle notwendigen Messungen ohne Menübedienung zu ermöglichen.

Heizkreis	E 11:29 🏛
TFrost	5 °C
🕨 🛛 Schorn	steinfeger
zurück	

Die Schornsteinfegerfunktion ist werkseitig aktiviert. Der Schornsteinfegermodus

Im Schornsteinfegermodus fährt das Ventil auf, die Heizkreispumpe wird aktiviert. Wenn der Schornsteinfegermodus aktiv ist, blinkt das Lightwheel® gelb. Zusätzlich wird im Display Schornsteinfeger eingeblendet und ein Countdown von

Läuft der Countdown ab, wird der Schornsteinfegermodus automatisch deaktiviert.

Wird während des Countdowns die Mikrotaste & erneut für länger als 3s ge-

1...20 s

Kennlinie, Konstant

Aktiviert, Deaktiviert

kann aktiviert werden, indem die Mikrotaste & 3 s lang gedrückt wird.

drückt, so wird der Schornsteinfegermodus beendet.

Ansteuerungsdauer des Ventils

Auswahl des Heizsystems

de

Inbetriebnahme

	0,33,0	1,0	cati
	10100°C	25°C	1
eit	Ja, Nein	Nein	
	Ja, Nein	Nein	Š
	110	5	
	-	-	٢
	Ja, Nein	Nein	٩
	Sensor, Schalter	Sensor	
	1030°C	18°C	L L
	0,5 20,0 K	0,5 K	
	Ja, Nein	Nein	Ľ
	120K	3K	

Einstellbereich/Auswahl Werkseinstellung

4 s

Kennlinie

Aktiviert

21

Einstellkanal	Bedeutung	Einstellbereich/Auswahl	Werkseinstellung
HK Aus	Option Heizkreis aus	Ja, Nein	Nein
TVorlmin	Vorlaufminimaltemperatur	2089°C	20°C
TVorlmax	Vorlaufmaximaltemperatur	2190°C	50°C
Pumpe Aus	Ausschalten der Heizkreispumpe bei überschrittender TVorlmax	Ja, Nein	Nein
RL-Grenzwert	Option Rücklaufgrenzwert	Ja, Nein	Nein
T-RL	Rücklaufgrenztemperatur	2060°C	30°C
Faktor	Faktor für die Vorlaufkorrektur	0,11,0	0,1
Tagkorrektur	Tagkorrektur	-5+45 K	0 K
Nachtkorr.	Nachtkorrektur	-20+30K	-5K
Timer	Option Wochenzeitschaltuhr	Ja, Nein	Nein
Modus	Auswahl des Absenkmodus	Tag/Nacht,Tag/Aus, Aussen/Aus	Tag/Nacht
TGrenz	Grenztemperatur	-20+30°C	16°C/0°C
Timer HK	Timer Heizkreis	Ja, Nein	Nein
TSommer	Sommertemperatur Tag	040°C	20°C
Tagzeit ein	Tagzeit ein	00:00 23:45	00:00
Tagzeit aus	Tagzeit aus	00:00 23:45	00:00
TNacht	Sommertemperatur Nacht	040°C	14°C
Fernzugriff	Option Fernzugriff	Ja, Nein	Nein
Тур	Auswahl Fernzugriff-Typ	RTA, BAS	RTA
Sensor Frost	Sensor Frostschutz	Vorlauf, Aussen	Vorlauf
TFrost	Frostschutztemperatur	+4+10°C/ -20+10°C	+5°C/0°C
Schornstein- feger	Option Schornsteinfeger	Ja, Nein	Ja

Hinweis:

Die Estrich-Trocknung ist gegen die Schornsteinfegerfunktion verriegelt. Um die Estrich-Trocknung aktivieren zu können, muss die Schornsteinfegerfunktion deaktiviert werden.

Im Menü **Heizung/Estrich-Trocknung** kann die Funktion mit "Aktiviert" in Bereitschaft versetzt werden.

E	strich-Tro	ckE 17:03 🚽
Þ	Funkt.	Deaktiviert
	TStart	20 °C
	тмах	30 ° d

Wird die Mikrotaste 🎄 für mindestens 3s gedrückt, wird das Programm Estrich-Trocknung ausgelöst.

Die Meldung **Estrich-Trocknung** wird im Display angezeigt und die Restzeit wird heruntergezählt (dd:hh). Während dieses Vorganges blinkt das Lightwheel<sup>®</sup> gelb.

Estrich-TrockE 17:03 🖨					
🕨 Phase	Aufheizen				
Restzeit					
14 d, 2	3 h, 59 min				

Wird die Mikrotaste & erneut für mindestens 3s gedrückt, wird die Estrichtrocknung vorzeitig beendet. Aus diesem Grund folgt eine Sicherheitsabfrage. Die Sicherheitsabfrage nur bestätigen, wenn die Estrich-Trocknung abgebrochen werden soll.

Estrich-Trock	E 17:03
Abbrechen?	Nein

Zu Beginn der Estrich-Trocknung wird der Heizkreis mit der eingestellten Starttemperatur als Vorlaufsolltemperatur für die **Anstiegszeit** in Betrieb genommen. Danach wird die Vorlaufsolltemperatur jeweils für die Dauer der einstellbaren An-

6.1 Estrich-Trocknung

Diese Funktion dient der zeit- und temperaturgeführten Estrich-Trocknung für den Heizkreis.

Heizung	E 14:43
Heizkreis	
Estrich-T	rocknung
zurück	

Fehlersuche

stiegszeit schrittweise um den einstellbaren Anstieg erhöht, bis die Haltetemperatur erreicht ist. Nach Ablauf der Haltezeit wird in umgekehrter Reihenfolge die Vorlaufsolltemperatur schrittweise reduziert, bis die Starttemperatur wieder erreicht ist.



Wird die Vorlaufsolltemperatur nach den ersten 24 h bzw. nach den jeweiligen Anstiegszeiten nicht erreicht oder wird sie dauerhaft überschritten, wird die Estrich-Trocknung abgebrochen.

Der Heizkreis wird ausgeschaltet und eine Fehlermeldung angezeigt. Das Lightwheel $^{\otimes}$  leuchtet rot.

Fehler 1: Vorlaufsensor defekt

- Fehler 2: seit über 5 min ist die Vorlauftemperatur größer als die Vorlaufmaximaltemperatur + 5 K
- Fehler 3: seit über 30 min ist die Vorlauftemperatur größer als die Haltetemperatur + Anstieg
- Fehler 4: seit über 2 h ist die Vorlauftemperatur größer als die Vorlaufsolltemperatur + Anstieg
- Fehler 5: seit über einer Anstiegszeit ist die Vorlauftemperatur kleiner als die Vorlaufsolltemperatur - Anstieg

Mit der linken Taste () kann jederzeit in das Status- bzw. Hauptmenü des Reglers gewechselt werden, um Einstellungen vorzunehmen.

Wenn die Estrich-Trocknung erfolgreich beendet wurde, wechselt der Heizkreis in den Regelbetrieb entsprechend der ausgewählten Betriebsart.

Die Estrich-Trocknung wird automatisch deaktiviert. Die Schornsteinfegerfunktion wird wieder aktiviert.



#### Hinweis:

Die Versorgung des Heizkreises durch eine Wärmequelle muss sichergestellt sein.



# Hinweis:

Wenn eine MicroSD-Karte im Regler eingeschoben ist, wird ein Estrich-Protokoll erzeugt.

# Heizung/Estrich-Trocknung

Einstellkanal	Bedeutung	Einstellbereich/Auswahl	Werkseinstellung
Funkt.	Aktivierung/ Deaktivierung	Aktiv., Deaktiviert	Deaktiviert
TStart	Starttemperatur	1030°C	20°C
TMax	Haltetemperatur	2060°C	30°C
Anstieg	Temperaturanstieg pro Anstiegszeit	110 K	2 K
Anstiegszeit	Dauer für Temperaturanstieg	1 24 h	24 h
Haltezeit	Haltezeit von TMax	120 d	5 d

# 7 Grundeinstellungen



Im Menü **Grundeinstellungen** können alle Basis-Parameter für den Regler eingestellt werden. Normalerweise sind diese Einstellungen bereits im Inbetriebnahmemenü gemacht worden. Sie können hier nachträglich verändert werden.

#### Grundeinstellungen

Einstellkanal	Bedeutung	Werkseinstellung	
Sprache Auswahl Menüsprache Deut Italiar		Deutsch, English, Français, Español, Italiano	Deutsch
Sommer/ Winter	Auswahl Sommerzeit/ Winterzeit	Ja, Nein	Ja
Datum	Einstellung Datum	01.01.200131.12.2099	01.01.2014
Uhrzeit	Einstellung Uhrzeit	00:00 23:59	
Werksein- stellung	zurück auf Werkseinstellung	Ja, Nein	Nein

8

Folgende Funktionen können mit einer MicroSD-Karte ausgeführt werden: Mess- und Bilanzwerte aufzeichnen. Nach der Übertragung in einen Computer können die gespeicherten Werte beispielsweise mit einem Tabellenkalkulationsprogramm geöffnet und visualisiert werden.

SD-Karte

• Einstellungen und Parametrisierungen auf der MicroSD-Karte sichern und gegebenenfalls wiederherstellen.

Optionen

Karte entfernen...

Der Regler verfügt über einen MicroSD-Karteneinschub für handelsübliche

Einst. speichern

E 12:15 🖨

• Firmware-Updates auf den Regler aufspielen.

# **Firmware-Updates aufspielen**

**SD-Karte** 

MicroSD-Karten

Wenn eine MicroSD-Karte eingelegt wird, auf der ein Firmware-Update gespeichert ist, erscheint die Abfrage Update? im Display.

 $\rightarrow$  Um ein Update durchzuführen, Ja auswählen und mit der rechten Taste ( $\checkmark$ ) bestätigen

Das Update wird automatisch durchgeführt. Im Display erscheint Bitte warten und ein Fortschrittsbalken. Wenn das Update fertig aufgespielt ist, startet der Regler automatisch neu und durchläuft eine kurze Initialisierungsphase.

#### Hinweis:

Datenkommunikation

Die Karte erst entfernen, wenn die Initialisierungsphase abgeschlossen und das Statusmenü des Reglers wieder zu sehen ist!

→ Wenn kein Update durchgeführt werden soll, **Nein** auswählen. Der Regler startet den Normalbetrieb.



24

# **Hinweis:**

Der Regler erkennt Firmware-Updates nur, wenn sie in einem Ordner namens WUES auf der ersten Ebene der MicroSD-Karte gespeichert sind.

→ Auf der MicroSD-Karte einen Ordner WUES anlegen und die heruntergeladene ZIP-Datei in diesen Ordner extrahieren.

#### Aufzeichnung starten

➔ MicroSD-Karte in den Adapter einsetzen

→ Aufzeichnungsart und Aufzeichnungsintervall einstellen

Die Aufzeichnung beginnt sofort

# Aufzeichnung beenden

→ Menüpunkt Karte entfernen wählen

→ Nach Anzeige Karte entnehmen die Karte aus dem Einschub entnehmen Wenn im Menüpunkt Aufzeichnungsart Linear eingestellt wird, endet die Aufzeichnung bei Erreichen der Kapazitätsgrenze. Es erscheint die Meldung Karte voll. Bei der Einstellung Zyklisch werden die ältesten Daten auf der Karte überschrieben, sobald die Kapazitätsgrenze erreicht ist.



#### **Hinweis:**

Die verbleibende Aufzeichnungszeit verringert sich nicht-linear durch die zunehmende Größe der Datenpakete. Die Datenpakete können sich z. B. durch den ansteigenden Wert der Betriebsstunden vergrößern.

#### **Reglereinstellungen speichern**

→ Um die Reglereinstellungen auf der MicroSD-Karte zu speichern, den Menüpunkt Einstellungen speichern auswählen.

Während des Speichervorgangs erscheint im Display Bitte warten, danach die Meldung Erfolgreich!. Die Reglereinstellungen werden in einer .SET-Datei auf der MicroSD-Karte gespeichert.

#### **Reglereinstellungen laden**

→ Um die Reglereinstellungen von einer MicroSD-Karte zu laden, den Menüpunkt Einstellungen laden auswählen

Das Fenster Dateiauswahl erscheint.

Die gewünschte .SET-Datei auswählen

Während des Ladevorganges erscheint im Display Bitte warten, danach die Meldung Erfolgreich!.



#### **Hinweis:**

Um die MicroSD-Karte sicher zu entfernen, vor der Kartenentnahme immer den Menüpunkt Karte entfernen... anwählen.

# SD-Karte

Einstellkanal	Bedeutung	Einstellbereich/Auswahl	Werkseinstellung
Karte entfernen	Karte sicher entfernen		
Einst. speichern	Einstellungen speichern	-	
Einst. laden	Einstellungen laden	-	
Logintervall	Intervall für Datenaufzeichnung	00:01 20:00 (mm:ss)	01:00
Aufzart	Aufzeichnungsart	Zyklisch, Linear	Linear

#### 9 Handbetrieb

Handbetrieb	E 12:15 🌥
Pumpe	Auto
Ventil	Auto
zurück	

Im Menü Handbetrieb kann der Betriebsmodus aller Relais im Regler eingestellt werden.

Alle Relais werden in numerischer Reihenfolge aufgeführt.

Unter dem Menüpunkt Alle Relais... können alle Relais gleichzeitig ausgeschaltet

(Aus) oder in den Automatikmodus (Auto) gesetzt werden:

- = Relais ist ausgeschaltet (Handbetrieb) Aus
- Auto = Relais ist im Automatikmodus



Für jedes Relais kann auch einzeln ein Betriebsmodus gewählt werden. Folgende Einstellmöglichkeiten stehen zur Verfügung:

- = Relais ist ausgeschaltet (Handbetrieb) Aus
- = Relais läuft mit Minimaldrehzahl (Handbetrieb) Min
- = Relais läuft mit 100% (Handbetrieb) Max
- Auto = Relais ist im Automatikmodus



# Hinweis:

Nach Ausführen der Kontroll- und Servicearbeiten muss der Betriebsmodus wieder auf Auto gestellt werden. Der Normalbetrieb ist im Handbetrieb nicht möglich.

# Handbetrieb

Einstellkanal	Bedeutung	Einstellbereich/Auswahl	Werkseinstellung
Pumpe	Auswahl Betriebsmodus	Max, Auto, Min, Aus	Auto
Ventil	Auswahl Betriebsmodus	Max, Auto, Min, Aus	Auto
Alle Relais	Auswahl Betriebsmodus aller Relais	Auto, Aus	Aus

#### 10 **Bedienercode**



Inbetriebnahme Einstellungen

Der Zugriff auf einige Einstellwerte kann über einen Bedienercode eingeschränkt

1. Installateur 0262 (Werkseinstellung) Sämtliche Menüs und Einstellwerte werden angezeigt und alle Einstellungen können verändert werden.

2. Kunde 0000

werden (Kunde).

Die Installateursebene ist ausgeblendet, Einstellwerte können teilweise verändert werden.

Um zu verhindern, dass zentrale Einstellwerte des Reglers unsachgemäß verändert werden, sollte vor der Überlassung an einen fachfremden Systembetreiber der Kundenbedienercode eingegeben werden.

→ Um den Zugriff einzuschränken, in dem Menüpunkt **Bedienercode** den Wert 0000 eingeben.

Installation

#### **Fehlersuche** 11

de

Installation

Inbetriebnahme

Einstellungen

Datenkommunikation

Fehlersuche

Tritt ein Störfall ein, wird über das Display des Reglers eine Meldung angezeigt.



# Lightwheel® blinkt rot.

Sensordefekt. In entsprechendem Sensor-Anzeigekanal wird anstatt einer Temperatur ein Fehlercode angezeigt.

Kurzschluss oder Leitungsbruch.

Abgeklemmte Temperatursensoren können mit einem Widerstands-Messgerät überprüft werden und haben bei den entsprechenden Temperaturen die untenstehenden Widerstandswerte.

	°C	°F	Ω Pt1000		°C	°F	Ω Pt1000
	-10	14	961		55	131	1213
	-5	23	980		60	140	1232
	0	32	1000		65	149	1252
	5	41	1019		70	158	1271
	10	50	1039		75	167	1290
	15	59	1058		80	176	1309
	20	68	1078		85	185	1328
	25	77	1097		90	194	1347
	30	86	1117		95	203	1366
l	35	95	1136		100	212	1385
	40	104	1155		105	221	1404
1	45	113	1175		110	230	1423
	50	122	1194		115	239	1442

#### WARNUNG! **Elektrischer Schlag!**



Bei geöffnetem Gehäuse liegen stromführende Bauteile frei! → Vor jedem Öffnen des Gehäuses das Gerät allpolig von der Netzspannung trennen!

Der Regler ist mit einer Sicherung geschützt. Nach Abnahme des Gehäusedeckels wird der Sicherungshalter zugänglich, der auch die Ersatzsicherung enthält. Zum Austausch der Sicherung den Sicherungshalter nach vorne aus dem Sockel ziehen.



#### Die Heizkreispumpe läuft nicht, obwohl dies im Status angezeigt wird



de





SEHCM

#### 12.1 Sensoren und Messinstrumente

#### Sensoren

Unser Angebot umfasst Hochtemperatursensoren, Flachanlegesensoren, Außentemperatursensoren, Raumtemperatursensoren und Rohranlegesensoren auch als Komplettsensoren mit Tauchhülse.

#### Fernversteller

Der Fernversteller dient der komfortablen Einstellung der Heizkennlinie des Reglers vom Wohnraum aus.

#### Raumbediengerät

Das Raumbediengerät dient der komfortablen Einstellung der Heizkennlinie des Reglers vom Wohnraum aus. Der integrierte Sensor erfasst die Raumtemperatur.

#### Außentemperatursensor

Der Außentemperatursensor dient der Erfassung der Außentemperatur mit einem Pt1000-Messelement. Der Außentemperatursensor ist im spritzwassergeschützten Gehäuse für die Außenmontage ausgeführt. Kabeleinführungen für die Sensorleitung in der Unterseite ermöglichen eine unkomplizierte Installation.

#### Zentrale Außensensoreinheit

Die zentrale Außensensoreinheit ermittelt die Außentemperatur und leitet diesen Wert über den VBus® an die angeschlossenen Regler weiter.

13 Index			
A		Ν	
Automatikbetrieb		Nachtabsenkung	
B		Nachtbetrieb	
Bedienercode		Netzanschluss	
Betriebsmodus. Relais		В	
Bilanzwerte		Raumbediengerät	
c		Raumeinfluss	
Countdown	20	Raumregelung	
E		Raumthermostat	
E Estrich-Trocknung	21	Reglereinstellungen laden	
Estimiter in ocknolling		Reglereinstellungen speichern	
F Foundatellan	17	S	
Ferniversteller	/۱ ۱/ دد	- Schornsteinfegerfunktion	
Firmware-Opdates		Sensorfehler, Fehlermeldung	
	20	Sicherung auswechseln	
G	22	Solltemperatur	
Grundeinstellungen		Sommerbetrieb	
Н		Starttemperatur	
Heizkurve	17	т	
I		Tageskorrektur	
Inbetriebnahmemenü	12	Tag- / Nachtbetrieb	
Intervall	17	v	
К		• Vorlaufmaximaltemperatur	17
Kontrollleuchte	7	Vorlaufminimaltemperatur	
L		Vorlaufsolltemperatur	
Lightwheel®	7	7	
м		Zubehör	27
Meldungen			<i>L</i> /
Messwerte			
MicroSD	6		
Mikrotasten	7		
Modulierende Heizungsregelung	17		

# de

STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG Dr.-Stiebel-Str. 33 | 37603 Holzminden Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480 info@stiebel-eltron.de www.stiebel-eltron.de tecalor GmbH Lüchtringer Weg 3 | 37603 Holzminden Tel. 05531 99068-95700 | Fax 05531 99068-95712 info@tecalor.de www.tecalor.de



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten! | Subject to errors and technical changes! | Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques! | Onder voorbehoud van vergissingen en technische wijzigingen! | Salvo error o modificación técnica! | Rätt till misstag och tekniska ändringar förbehålls! | Excepto erro ou alteração técnica | Rätt till misstag och tekniska ändringar förbehålls! | Excepto erro ou alteração técnica | Rätt till misstag och tekniska ändringar förbehålls! | Excepto erro ou alteração técnica | Rätt till misstag och tekniska ändringar förbehålls! | Excepto erro ou alteração técnica | Rätt till misstag och tekniska ändringar förbehålls! | Excepto erro ou alteração técnica | Rätt till misstag versa | Rätt till misstag och tekniska ändringar förbehålls! | Orcyrcrsue ouµfoca | Rätt till misstag versa | Rätt till misstag